



Л.ДЖ. ШЭН



СКАНДАЛЬНЫЙ



Москва

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Сое)-44
Ш98

L. J. Shen
SCANDALOUS

Copyright © 2017. SCANDALOUS by L. J. Shen
The moral rights of the author have been asserted.

Cover design by Antoaneta Georgieva / Sourcebooks
Cover image © David Crockett / Getty Images, moleks / Adobe Stock,
Jaykayl / Getty Images

Фото автора © L. J. Shen

Иллюстрации *DLA*
Художественное оформление *К. Оскаровой*

В оформлении логотипа серии использована иллюстрация:
© magge.ri / Shutterstock.com
Используется по лицензии от Shutterstock.com

Шэн, Л. Дж.
Ш98 Святые грешники. Скандальный / Л. Дж. Шэн ; [перевод с ан-
глийского В. Мчедловой]. — Москва : Эксмо, 2026. — 416 с.

ISBN 978-5-04-200649-4

Жесткий. Холодный. Расчетливый.

Таким я привык видеть себя в глазах окружающих.

За исключением Луны, а теперь еще и... Эди Ван Дер Зин?!

Она всего лишь наглая девчонка и дочь моего врага.

Я не должен к ней испытывать ничего, кроме ненависти, но испытываю.

Скандал — последнее, что мне сейчас нужно. Но эта девчонка обязательно
его устроит.

И как прекрасен будет тот хаос.

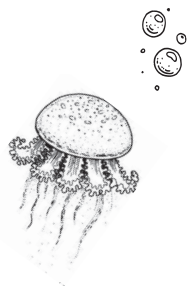
УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Сое)-44

ISBN 978-5-04-200649-4

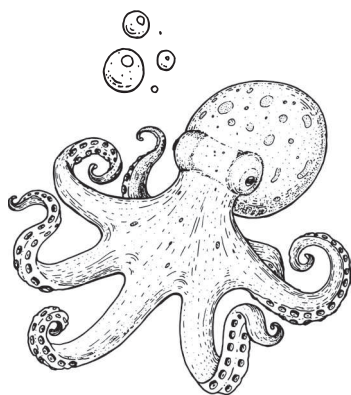
© Мчедлова В., перевод на русский язык, 2022
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2026

The background of the image is white, featuring a decorative pattern of grey dots and splatters of varying sizes scattered across the page. The text is centered horizontally and partially overlaid by these decorative elements.

СКАНДАЛЬНЫЙ
Scandalous



*Посвящается
Санни Борек и Элле Фокс*



*Если бы прикоснулся к ней,
то не смог бы с ней говорить.
Если бы полюбил ее, то не смог бы уйти.
Если бы заговорил, то не смог бы слушать.
Если бы сражался, то не смог бы победить.*

Арундати Рой «Бог мелочей».

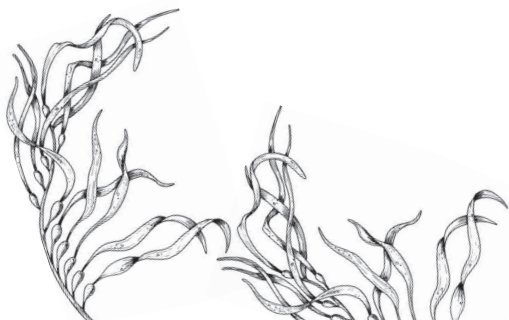




Морские коньки предпочитают плавать парами, сцепившись хвостами. Они считаются одними из немногих моногамных животных. Также коньки устраивают восьмичасовой брачный танец, во время которого, помимо всего прочего, плавают бок о бок и меняют цвета. Они романтичны, изящны и хрупки.

В точности как любовь.

Они напоминают нам, что любовь должна быть дикой, совсем как океан.



The background of the entire page is a light gray with a pattern of musical notes and small, stylized flowers. The notes are scattered across the page, some appearing to be on a staff. The flowers are small and delicate, adding a soft, artistic touch to the design.

Плейлист

Believer — Imagine Dragons

Girls and Boys' — Blur

Just the Two of Us' — Grover Washington Jr.

Pacific Coast Highway — Kavinsky

Sweater Weather — The Neighborhood

Lonely Boy — The Black Keys

Shape (Of My Heart) — Sugababes cover



Пролог

Эпи

Обжорство (мн. нет).

1. Избыток еды и питья.

2. За алчное или непомерное потворство своим желаниям нации вменили в вину энергетическое обжорство.

Худший из семи смертных грехов. Во всяком случае, с моей точки зрения. А в тот миг, майским вечером, когда я прогуливалась по набережной Тодос-Сантоса под беспощадными лучами южнокалифорнийского солнца и отчаянно нуждалась в наличных, только моя точка зрения имела значение. Опершись на белую ограду, отделявшую шумный тротуар от переливающегося океана и ослепительных яхт, я наблюдала за людьми.

Fendi, Dior, Versace, Chanel, Burberry, Bvlgari, Louboutin, Rolex.



Л. ДЖ. ШЭН

Алчность. Излишества. Развращенность. Пороки. Фальшь. Притворство.

Я осуждала их. Осуждала за манеру пить органические смузи по десять баксов и рассекать на разноцветных, изготовленных на заказ скейтбордах с автографами Тони Хоука¹. Осуждала, прекрасно зная, что они не могли ответить мне тем же.

Я скрылась от глаз. Спрятала лицо за капюшоном плотной черной толстовки, засунула руки поглубже в карманы. На мне были черные джинсы в обтяжку и пара старых расшнурованных ботинок Dr. Martens. Видавший виды рюкзак держался на булавках.

Я выглядела бесполо.

Двигалась словно призрак.

Чувствовала себя фальшивкой.

И сегодня я намеревалась совершить поступок, после которого мне станет сложнее примириться с самой собой.

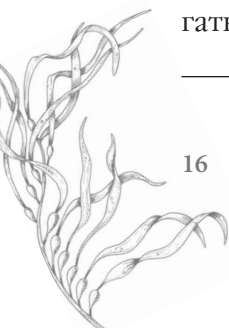


Как и в любой опасной игре, в этой существовали правила, которые я строго соблюдала: не трогать детей, стариков, нуждающихся и рядовых граждан. Я наживалась на богатых, выбирая в качестве мишени типаж моих родителей. Женщин с сумочками Gucci и мужчин в костюмах от Brunello Cucinelli. Дам с пуделями, выглядывающими из усыпанных стразами сумок Michael Kors. А еще джентльменов, которые, судя по их виду, не гнушались потратить на сигару сумму, покрывавшую у обычного человека месячную аренду.



Выследить потенциальную жертву на набережной оказалось до неприличия просто. По статистике две тысячи восемнадцатого года, Тодос-Сантос был самым богатым городом в Калифорнии. Вскоре эти земли, к боль-

¹ Американский профессиональный скейтбордист.



шому неудовольствию местных потомственных богачей, облюбовали нувориши¹ вроде моего отца с громадными, импортированными из Италии машинами и таким количеством драгоценностей, которого хватило бы, чтобы затопить броненосец.

Тряхнув головой, я глазела на буйство красок, запахов и загорелых полуголых тел. *Сосредоточься, Эди, сосредоточься.*

Жертва. Хороший охотник способен почуять ее за несколько километров.

Моя сегодняшняя добыча спешно пронеслась мимо, невольно привлекая к себе внимание. Она запрокинула голову, демонстрируя ровный ряд жемчужно-белых зубов. Типичная трофейная жена средних лет, с головы до ног разодетая по последней моде. Я модой не увлекалась, но отец любил баловать своих ненаглядных любовниц шикарными шмотками, а потом демонстрировать их на светских мероприятиях, представляя в качестве своих *самых* личных ассистенток. Мама покупала себе такие же вещи в отчаянном стремлении быть похожей на развлекавших отца девиц. Увидев богатство, я сразу его узнаю. А что же эта женщина? Она не испытывала нужды ни в еде, ни в любви, но только это и имело значение.

Она даже не подозревала, что на ее деньги я куплю себе любовь. Ее кошелек, который вскоре опустеет, до краев наполнит мое сердце любовью.

— Ужасно хочется съесть салат с уткой в Brasserie. Может, завтра получится туда заглянуть? Вдруг и Дар составит нам компанию, — манерно протянула женщина, взбивая наманикюренными пальцами белокурые волосы длиной до подбородка.

¹Человек, быстро разбогатевший, пробившийся в высшие слои общества.

